

Performanzbeschreibung C

158 / My dream job

Fertigkeit: Schreiben

Deskriptor(en) Deskriptor 4:
Kann in Form verbundener Sätze etwas über alltägliche Aspekte des eigenen Umfelds schreiben wie z.B. über Familie, andere Menschen, Orte, Lebensumstände. (A2+)

Themenbereich(e): Hobbys und Interessen
Schule und Arbeitswelt

8. Schulstufe/3. Leistungsgruppe

Schule: HS Himberg

Kurzbeschreibung der Aufgabenstellung:

Write about the job you would like to have and say why.

Here are some writing tips you can use:

- *Describe your dream job (where you can do it/ what training you need/ ...)*
- *Why you would like to work as a/an ...? (work with people/can be creative/good money/...)*

Write about 100-120 words.

Transkription der Performanz:

My dream Job is (KFZ-Techniker) I can do it at everything. The training that I can go in the Polytech school and the next time cane I go to the (Berufschule) 5 years ago and than I go work. I love it when cars in my near are, but cars are very difficult. Cars make me happy and I love it to work with cars.

I love it when I can work with people in a team it is very cool.

I became very good money.

87 Wörter

Erfüllung des kommunikativen Ziels und der Aufgabe (*task achievement*):

Die Textsorte wurde erkannt und die Aufgabenstellung wurde mit inhaltlichen Vorgaben erfüllt. Die vorgegebene Textlänge wird leicht unterschritten.

Wortschatz (Wortschatzspektrum, Wortschatzbeherrschung, Flexibilität):

Der verwendete Wortschatz ist sehr einfach, und unbekannte Wörter werden in der Muttersprache hingeschrieben (KFZ-Techniker, Berufsschule). Ein gut bekannter *false friend* ist ebenfalls zu finden („*I became very good money*“). Es kommt außerdem vermehrt zu falscher Wortwahl (*everything* an Stelle von *everywhere*; *than* statt *then*, *5 years ago* an Stelle von *for 5 years*). Ein weiterer Germanismus betrifft auch die Wortstellung („*I love it when cars in my near are.*“).

A1

Grammatische Korrektheit:

Elementare grammatikalische Regeln werden zum Teil korrekt verwendet, z.B. ist die Satzstellung meist in Ordnung. Durch die Häufung von Strukturfehlern ist zum Teil nicht klar, was der Schüler ausdrücken möchte z.B. „*The training that I can go in the Polytech school and the next time were I go to the (Berufsschule) 5 years ago and than I go work.*“

A1

Orthographie:

Fehler bei Rechtschreibung und Zeichensetzung sind vorhanden.

A2+

Themenentwicklung/Kohärenz und Kohäsion:

Das Thema ist ersichtlich, aber der Text wirkt zum Teil verwirrend. Einfache Konnektoren werden zum Verbinden der Sätze verwendet.

A1

Gesamteinschätzung:

Der Schüler verfügt über ein sehr elementares Spektrum sprachlicher Mittel, um die gestellte Aufgabe zu erfüllen. Es ist nicht immer klar, was er ausdrücken möchte.

A1